

Osaka University Guidelines for Avian Influenza (Bird Flu) / New Strains of Influenza

27th December 2005

In order to prevent the spreading of avian influenza together with new strains of influenza, and thus maintain the university's pleasant education and research environment, Osaka University shall issue the following guidelines for their prevention.

The purpose of this document, made for the Osaka University community, is to clarify the extent of the spread of avian influenza and new strains of influenza, stipulate the guidelines to be adhered to, describe the symptoms of infection for avian influenza and new strains of influenza, and explain how to receive treatment, so as to promote the early detection of any cases of the above illnesses, and thus decrease the sphere of possible infection.

1) Symptoms of Avian Influenza and New Influenza Strains

Symptoms

- ① A fever of over 38°C
- ② Respiratory conditions (coughing, respiratory/breathing difficulty)
- ③ Diarrhea

Together with the combined occurrence of symptoms ①~③ given above:

Those who have been to areas in which avian influenza and new strains of influenza have occurred, and have come into close physical contact with fowl/bird (duck, turkey, quail, etc.) secretions or excretions, as well as those who have been taking care of persons who have been diagnosed with either avian influenza or new strains of influenza, are candidates for the illnesses.

2) Contact Information for Cases in Which Avian Influenza or New Strains of Influenza are Suspected

Should you be concerned about being infected with either avian influenza or

new strains of influenza and would like to receive a medical examination, please contact one of the health offices below, and follow their instructions. You will be given information concerning medical institutions at which you may receive a medical examination.

Osaka University Contact Information (Weekdays 9:00~17:00)

 Toyonaka Area: Health Care Center (TEL) 06-6850-6038

 Suita Area: Health Care Center (TEL) 06-6879-8970

If you cannot establish contact with either of the above health centers, contact your local health center or medical institution.

3) Other Matters of Concern

When personally arranging for an examination at a medical institution, be certain to contact that institution beforehand, alert them of the possibility of avian influenza/new strain of influenza infection, wait to receive contact from them concerning the possibility of receiving an examination, and receive such an examination only when the institution has confirmed its possibility. Should examinations at the institution contacted not be possible, have the institution introduce you to a facility at which such examinations are possible.

4) Avian Influenza/New Strains of Influenza Epidemic Alert Level System Alert Level A (WHO Phase 3: Avian Influenza)

 Cases of bird-to-human infection have been confirmed domestically and overseas.

Alert Level B (WHO Phase 4 & 5: Outbreak and Spreading of New Strains of Influenza)

 Domestic and international cases of human-human contraction and spreading of the illness has been discovered on a regional basis.

Alert Level C (WHO Phase 6: New Strain of Influenza Pandemic)

The mass spreading (a pandemic) of human-human transmission of the illness both domestically and internationally.

Stipulations to be Followed in Accordance with Each Alert Level

Alert Level A: Cases in Which Bird-Human Transmission of Avian Influenza Have Been Confirmed

- ① There are no specific restrictions against travel. However, it is advised that in traveling to regions in which avian influenza has been confirmed, areas with high concentrations of bird/fowl (duck, turkey, quail, etc.) secretions and excretions should be avoided.
- ② It is safe to intake fowl (bird meat) and eggs that have been thoroughly cooked.
- ③ Upon entering Japan from an area in which avian influenza has been detected, regardless of whether or not the entrant has experienced fevers and respiratory difficulties, the entrant has an obligation to measure his/her body temperature a minimum of two times a everyday, as well as wear a surgical mask when making excursions outside the home, for the first seven days after entering Japan.
- ④ Should the entrant experience symptoms such as fevers within seven days of having definite contact with birds, immediately contact the Osaka University Health Care Center (or the local health center/medical institution), and receive an examination at the medical institution introduced.

Alert Level B: The Spread of Person-Person Transmission of New Strains of Influenza in Limited Regions

- ① In the absence of an absolutely pressing emergency, all travel to areas with confirmed cases of new strains of influenza should be suspended.
- ② In cases in which a person has traveled to an area in which the illness is spreading, regardless of whether or not the entrant has experienced fevers and respiratory difficulties, the entrant has an obligation to measure his/her body temperature a minimum of two times a everyday, as well as wear a surgical mask when making excursions outside the

home, for the first seven days after entering Japan.

- ③ Should the entrant experience symptoms such as fevers and respiratory difficulties within seven days of having definite contact with birds, immediately contact the Osaka University Health Care Center (or the local health center/medical institution), and receive an examination at the medical institution introduced.

Alert Level C: New Strain of Influenza Pandemic

- ① Any patient experiencing fevers and respiratory difficulties shall be suspected of having contracted a new strain of influenza.
- ② Contact a medical institution before going for an examination, and follow their instructions concerning the possibilities of receiving an examination. Should you have any uncertainties concerning such an examination, please contact the Osaka University Health Care Center (or the local health center/medical institution).

In any case, be certain to establish contact with the Osaka University Health Care Center.

Terms Concerning and Definition of Avian Influenza and New Strains of Influenza

- Avian influenza – New strains of the illness have been detected, but spreading by human-human transmission has not been detected, or transmission has been limited to persons within extremely close contact (family etc.) (WHO Phase 3).
- New Strain of Influenza – describes conditions in which the avian influenza virus is altered, allowing for human-to-human transmission, and is spreading on either a limited (WHO Phase 4,5) or pandemic (WHO Phase 6) level.

The Epidemiology of Avian Influenza

- Birds not only in Asia have been seen to have been infected with the

H5N1 strain of influenza, but the infection is spreading to Russia and Europe. Within Japan, infections of a number of birds and crows in Kyoto Prefecture, Yamaguchi Prefecture, and Oita Prefecture were confirmed last year.

- Humans infected by the H5N1 strain have been detected in Southeast Asia, and as of December 14th, the countries and regions which are treating patients with the condition are China, Vietnam, Thailand, Cambodia, and Indonesia (a total of five countries). Of the 131 people who have been infected, 71 of them have died, giving people with the illness a 54.2% mortality rate.
- Human infections have been caused by infected fowl and other birds (bird-to-human transmission). At present, there has been no confirmation of avian influenza being passed from infected patients to other persons (human-to-human transmission). Nonetheless, among the cases that have been reported, there have been cases in which human-to-human transmission among persons who have been in close contact with infected patients (family, etc.) could not be absolutely denied.

Reference: WHO Influenza Pandemic Phases

Inter-pandemic phase	Low risk of human cases	1
New virus in animals, no human cases	Higher risk of human cases	2
Pandemic alert	No or very limited human-to-human transmission	3
New virus causes human cases	Evidence of increased human-to-human transmission	4
	Evidence of significant human-to-human transmission	5
Pandemic	Efficient and sustained human-to-human transmission	6

大阪大学における

鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザ対策ガイドライン

平成17年12月27日

大阪大学では、鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザへの感染の伝播を未然に防止し、良好な教育研究環境を保つため、「大阪大学における鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザ対策ガイドライン」を定める。

このガイドラインは、本学構成員に鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザの流行の程度及び遵守事項を明示するとともに、鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザ感染時の症状、受診の方法を明示することにより、早期に発見し、感染の拡大を最小限に止めることを目的とする。

1. 鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザを疑う症状

症状

- ① 38.0 °Cを超える発熱
- ② 呼吸器症状(咳嗽、呼吸困難など)
- ③ 下痢

上記①から③までの症状が複数みられ、かつ

鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザの流行している地域で鶏や他の鳥(あひる、七面鳥、うずら等)との体液や排泄物触れるなどの濃厚な接触があった、あるいは鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザを疑われている人の看病などの密接な接触があった場合。

2. 鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザを疑う場合、あるいは心配な場合の連絡先

鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザを心配して受診を希望する場合は、以下の連絡先に連絡を取り、指示を受ける。受診可能な医療機関を紹介する。

本学連絡先(平日 9:00～17:00)

豊中地区:保健センター (TEL) 06-6850-6038

吹田地区:保健センター (TEL) 06-6879-8970

- * 本学保健センターに連絡がつかない場合は、居住地区の保健所又は最寄りの医療機関へ問い合わせること。

3. その他の留意事項

自分で医療機関を受診する場合は、事前にその医療機関に連絡を取り、鳥インフルエンザ/新型インフルエンザの可能性について報告をし、受診可能か否かの返事をもらい、受診可能な場合は受診する。受診を断られた場合、受診可能な医療機関を紹介してもらうこと。

4. 鳥インフルエンザ / 新型インフルエンザ 流行の程度を表す Alert level の設定

Alert level A (WHO フェーズ3;鳥インフルエンザ)

国内、国外で鳥-ヒト感染が確認された場合

Alert level B (WHO フェーズ4 & 5;新型インフルエンザの出現から流行へ)

国内外で、ヒト-ヒト感染による局地的な流行が起こった場合

Alert level C (WHO フェーズ6;新型インフルエンザの大規模な流行)

国内外で、ヒト-ヒト感染による大規模な流行(パンデミック)が起こった場合。

○ Alert level ごとの遵守事項

Alert level A : 鳥インフルエンザの鳥-ヒト感染が起こっている

- ① 特に旅行等の制限を行わない。ただし、やむを得ず鳥インフルエンザ伝播地域に行く場合、鶏や他の鳥(あひる、七面鳥、うずら等)との体液や排泄物との濃厚な接触を避ける。
- ② 加熱調理してある鳥肉や卵の摂食は問題ない。
- ③ 伝播地域から帰国・入国した場合は、その後7日間は発熱や呼吸器症状等の有無に関わらず、毎日 2 回以上の体温測定と外出時のマスク着用を義務づける。

- ④ 鳥との接触歴が明らかで、接触後7日以内に発熱等が見られたら、速やかに本学保健センター(又は居住地区の保健所等)に連絡を取り、紹介された医療機関で受診する。

Alert level B : ヒト-ヒト感染を起こす新型インフルエンザが国内外で限局的に流行している

- ① 不要不急の伝播地域への旅行を行わない。
- ② 流行地域に行った場合は、その後7日間は発熱や呼吸器症状等の有無に関わらず、毎日2回以上の体温測定と外出時のマスク着用を義務づける。
- ③ 流行地域より戻ってから7日以内に発熱、呼吸器症状等が見られたら、速やかに本学保健センター(又は居住地区の保健所等)に連絡を行い、紹介された医療機関で受診する。

Alert level C : 新型インフルエンザの爆発的流行(パンデミック)

- ① 発熱と呼吸器症状のあるすべての患者が新型インフルエンザ疑いとなる。
- ② 医療機関受診時は必ず事前に連絡を取り、受診が可能かどうか医療機関の指示に従う。不明の場合は本学保健センター(又は居住地区の保健所等)に問い合わせる。
なお、受診後は本学保健センターに必ず連絡すること。

注) 鳥インフルエンザと新型インフルエンザの用語の定義

- 鳥インフルエンザ;新しい感染がみられるが、ヒト-ヒト感染による拡大はみられない、あるいは非常にまれに密接な接触者(たとえば家族内)への感染がみられる(WHO フェーズ3)
- 新型インフルエンザ;鳥インフルエンザウイルスが変異し、ヒト-ヒト感染を起こすとともに、限定的(WHO フェーズ4、5)あるいはパンデミックに流行している状態(WHO フェーズ6)

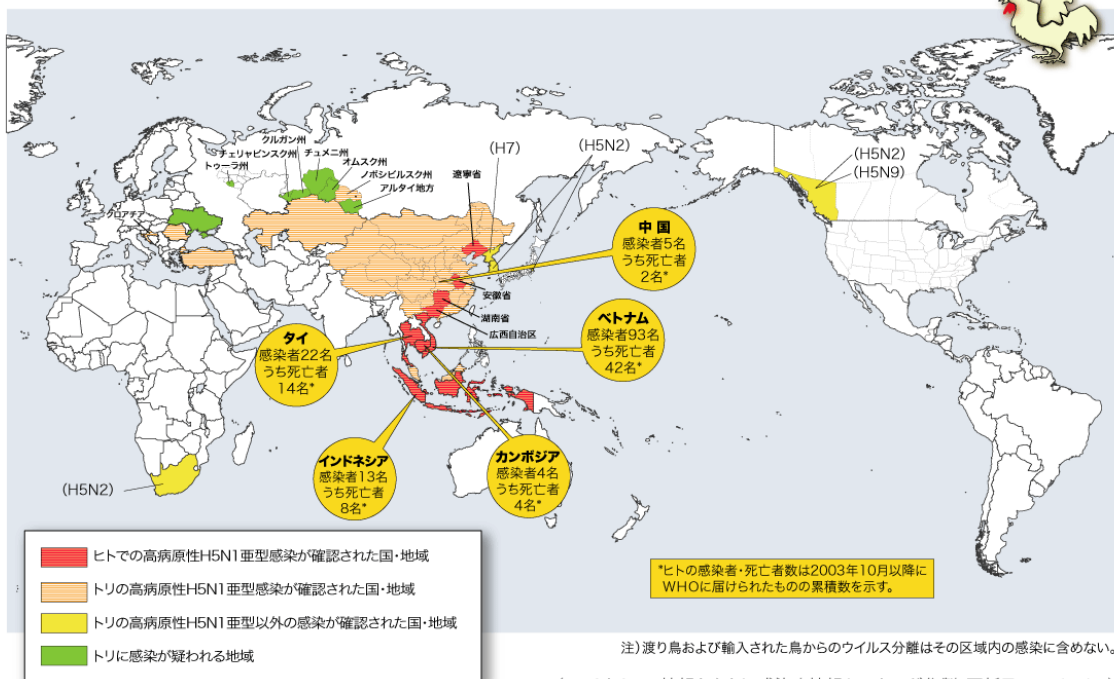
注) 鳥インフルエンザの疫学

- 高病原性鳥インフルエンザA(H5N1)の鳥への感染はアジアのみならず、ロシア、ヨーロッパにひろがっている。わが国では、昨年、京都、山口、大分で鳥(鶏、カラス)への感染が確認されている。
- 高病原性鳥インフルエンザA(H5N1)は、東南アジアの国々においてヒトへ

の感染がみられ、2005年12月14日現在、患者が報告されている国や地域は、中国、ベトナム、タイ、カンボジア、インドネシアの5カ国であり、感染者数は131名、そのうち死亡者は71名である(死亡率54.2%)。

- ヒトへの感染は病気の鶏やその他の鳥(病鳥)から起こっている(鳥-ヒト感染)。現在のところ、鳥インフルエンザに罹患した患者からヒトへの感染(ヒト-ヒト感染)は確認されていない。しかし、患者と密接に接触した家族のうちで、ヒト-ヒト感染を完全に否定できない症例が数症例報告されている。

鳥インフルエンザの公式発表にもとづく分布 (2004年6月以降)



http://idsc.nih.go.jp/disease/avian_influenza/toriinf-map.html

参考資料 : WHO による、インフルエンザパンデミックフェーズ

(http://www.who.int/csr/resources/publications/influenza/GIP_2005_5Eweb.pdf)

フェーズ1 (前パンデミック期) : ヒトから新しい亜型のインフルエンザは検出されていないが、ヒトへ感染する可能性を持つ型のウイルスを動物に検出

フェーズ2 (前パンデミック期) : ヒトから新しい亜型のインフルエンザは検出されていないが、動物からヒトへ感染するリスクが高いウイルスが検出

フェーズ3 (パンデミックアラート期) : ヒトへの新しい亜型のインフルエンザ感染が確認されているが、ヒトからヒトへの感染は基本的に無い

フェーズ4 (パンデミックアラート期) : ヒトからヒトへの新しい亜型のインフルエンザ感染が確認されているが、感染集団は小さく限られている

フェーズ5 (パンデミックアラート期) : ヒトからヒトへの新しい亜型のインフルエンザ感染が確認され、パンデミック発生のリスクが大きな、より大きな集団発生がみられる

フェーズ6 (パンデミック期) : パンデミックが発生し、一般社会で急速に感染が拡